



## MINI SPEAKER

## INTRODUCTION

Thank you for purchasing this Carry-on Mini Speaker.

The Carry-on Mini Speaker is a compact, portable multi-instrument 3-Watt speaker— perfect for practice on the go for piano, guitar, bass, drum machine or microphone. Connect an instrument to Channel 1 and a playback device to Channel 2, for playing along to your favourite music.

# PLAY ANYWHERE.

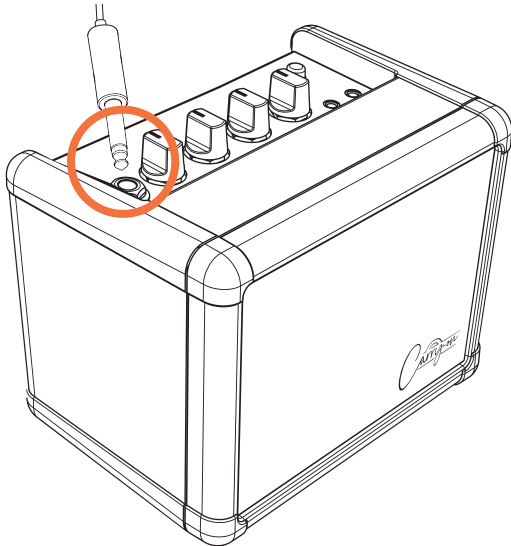
## GETTING STARTED

### 1. INPUT

Plug in your instrument into the Channel 1 input on the Carry-on Mini Speaker.

Branchez votre instrument sur l'entrée Canal 1 du mini haut-parleur de cabine.

将乐器插入随身迷你扬声器上的通道 1 输入。

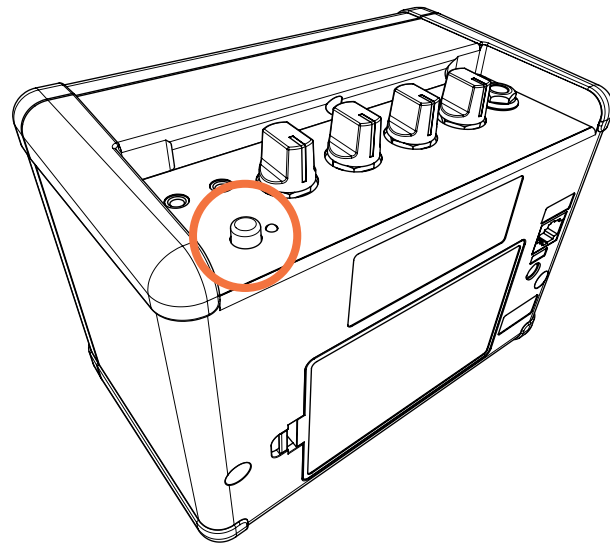


### 2. POWER

Switch on your Carry-on Mini Speaker using the power switch.

Allumez votre mini haut-parleur de cabine à l'aide de l'interrupteur d'alimentation.

使用电源开关打开随身携带的迷你扬声器。



#### NOTE:

The power indicator will dim as the battery level decreases.

#### REMARQUE :

L'indicateur d'alimentation s'éteint à mesure que le niveau de la batterie diminue.

#### 注意:

随着电池电量的减少，电源指示灯将会变暗。

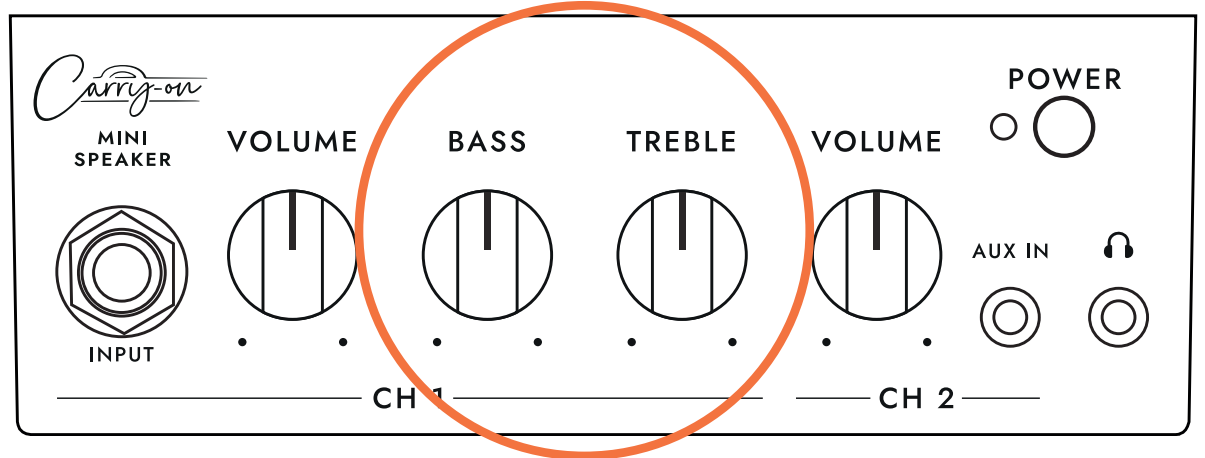
## SETTING UP

### 1. BASS & TREBLE

Turn the Bass and Treble controls clockwise to increase the intensity of the EQ on Channel 1. If you want less Bass or Treble turn the controls anticlockwise.

Tournez les commandes Bass et Treble dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter l'intensité de l'égaliseur sur le canal 1. Si vous voulez moins de basses ou d'aigus, tournez les commandes dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

顺时针转动低音和高音控件可增加通道 1 上 EQ 的强度。如果您想要减弱低音或高音，请逆时针转动控件。



## GET CONNECTED

### 1. AUX IN

Connect a 3.5mm AUX cable (not included) between your device (e.g., phone, Laptop or Tablet) and the AUX IN on the Carry-on Mini Speaker.

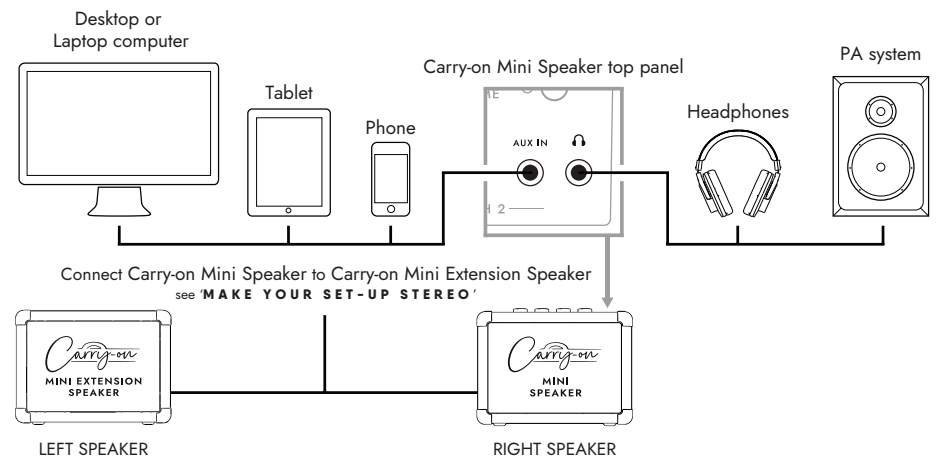
Adjust the Level clockwise to increase the volume to match that of your instrument to enable you to play along.

Connectez un câble aux de 3,5 mm (non inclus) entre votre appareil (par exemple, téléphone, ordinateur portable ou tablette) et l'entrée aux sur le mini haut-parleur Carry-on.

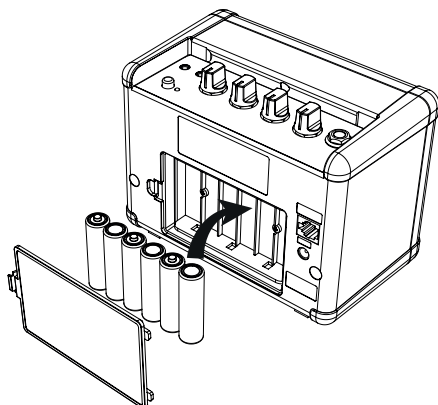
Ajustez le niveau dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume afin qu'il corresponde à celui de votre instrument pour vous permettre de jouer.

使用 3.5 毫米 AUX 线缆（未随附）连接您的设备（例如手机、笔记本电脑或平板电脑）和随身携带的迷你扬声器上的 AUX IN

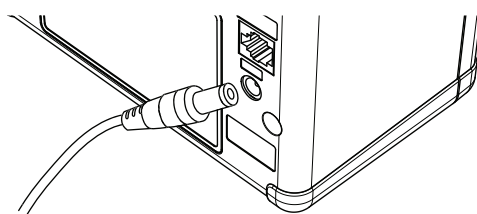
顺时针调整音量以增加音量以匹配您的乐器的音量，以便您可以一起演奏



## BATTERY / PSU INFORMATION



6 x AA BATTERIES (NOT INCLUDED)



#### WARNING!

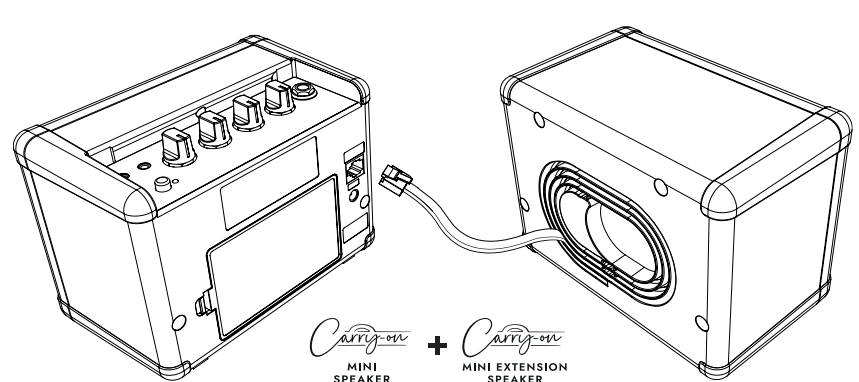
Only use the approved Carry-on PSU-1 power supply unit.

Utilisez uniquement le bloc d'alimentation Carry-on PSU-1 approuvé.

仅使用经批准的随身携带 PSU-1 电源装置。

CARRY-ON PSU-1 SOLD SEPARATELY

## MAKE YOUR SET-UP STEREO



CARRY-ON MINI EXTENSION SPEAKER SOLD SEPARATELY

## ACTIVATE YOUR VIP ACCESS



EXCLUSIVE  
CONTENT



REGISTER  
YOUR PRODUCT

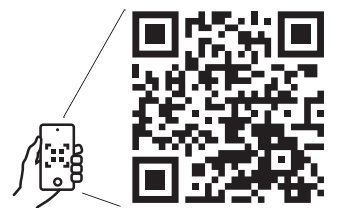


BE THE FIRST  
TO HEAR



BE A KEY  
INFLUENCER

## SIMPLY REGISTER YOUR PRODUCT



[www.carryonplaying.co.uk/vipaccess](http://www.carryonplaying.co.uk/vipaccess)



# PLAY ANYWHERE.

## WARNING!

In order to avoid electric shock, short circuit, accidents, fire or other hazards, please pay attention to the following important information:

- Do not open the Carry-on Mini Speaker, Carry-on Mini Extension Speaker or Carry-on PSU-1 case.
- There are no user-serviceable parts in this equipment.
- Refer all servicing to qualified service personnel.
- Clean only with a dry cloth.
- Condensation can form on the inside of the speaker if it is moved from a cold environment to a warmer location.
- Before switching on the Carry-on Mini Speaker, it is recommended that the unit be allowed to reach room temperature.
- Unauthorised modification of this equipment is expressly forbidden by CARRY-ON PRODUCTS LTD.
- Do not expose this apparatus to rain, liquids or moisture of any type.
- Do not place this product on an unstable trolley, stand or table. The product may fall, causing serious damage to the product or to persons.
- This product should not be placed near a source of heat such as a stove, radiator, or another heat-producing amplifier.
- When using a Carry-on PSU-1, use only the supplied power cord which is compatible with the mains voltage supply in your area.

- Power supply cords should always be handled carefully and should be replaced if damaged in any way.
- Never break off the earth (ground) pin on the Carry-on PSU-1 power supply cord.
- The Carry-on PSU-1 power supply cord should be unplugged when the unit is to be unused for long periods of time.
- An apparatus with Class 1 construction should be connected to a main socket outlet with a protective earthing connection.
- The mains plug of the Carry-on PSU-1 cord should remain readily accessible.
- Batteries (battery pack or batteries installed) must not be exposed to extreme heat such as sunshine, fire or the like.
- Only use batteries or the approved Carry-on PSU-1 AC/DC power supply to power your Carry-on Mini Speaker.
- High headphone levels can cause permanent hearing damage. You should therefore avoid the direct vicinity of loudspeakers operating at high levels.

Wear hearing protection if continuously exposed to high levels. If the product does not operate normally when the operating instructions are followed, then refer the product to a qualified service engineer.

The U.S. Government’s Occupational Safety and Health Administration (OSHA) has specified the following permissible noise level exposures:

| Duration Per Day in Hours | Sound Level dBA, Slow Response |
|---------------------------|--------------------------------|
| 8                         | 90                             |
| 6                         | 92                             |
| 4                         | 95                             |
| 3                         | 97                             |
| 2                         | 100                            |
| 1                         | 102                            |
| ½                         | 110                            |
| ¼ or less                 | 115                            |

## ATTENTION!

Afin d’éviter les chocs électriques, les courts-circuits, les accidents, les incendies ou d’autres dangers, veuillez faire attention aux informations importantes suivantes :

- N’ouvrez pas le Mini haut-parleur Carry-on, le Mini haut-parleur d’extension Carry-on ou le boîtier du PSU-1 Carry-on.
- Il n’y a pas de pièces réparables par l’utilisateur dans cet équipement.
- Confier toute réparation à un technicien qualifié.
- Nettoyez uniquement avec un chiffon doux.
- Une condensation peut se former à l’intérieur du haut-parleur s’il est déplacé d’un environnement froid vers un endroit plus chaud.
- Avant d’allumer le mini haut-parleur Carry-on, il est recommandé de laisser l’appareil atteindre la température ambiante.
- La modification non autorisée de cet équipement est expressément interdite par CARRY-ON PRODUCTS LTD.
- N’exposez pas cet appareil à la pluie, aux liquides ou à l’humidité de quelque type que ce soit.
- Ne placez pas cet appareil sur un chariot, un support ou une table instable. Le produit peut tomber, causant de graves dommages au produit ou aux personnes.
- Ce produit ne doit pas être placé à proximité d’une source de chaleur telle qu’une cuisinière, un radiateur ou un autre amplificateur produisant de la chaleur.
- Lorsque vous utilisez un bloc d’alimentation Carry-on PSU-1, utilisez uniquement le cordon d’alimentation fourni qui est compatible avec l’alimentation secteur de votre région.

- Les cordons d’alimentation doivent toujours être manipulés avec précaution et doivent être remplacés s’ils sont endommagés de quelque manière que ce soit.
- Ne coupez jamais la broche de mise à la terre du cordon d’alimentation de la Carry-on PSU-1.
- Le cordon d’alimentation du Carry-on PSU-1 doit être débranché lorsque l’appareil doit rester inutilisé pendant de longues périodes.
- Un appareil de construction de classe 1 doit être connecté à une prise de courant principale avec une connexion de mise à la terre de protection.
- La fiche secteur du cordon Carry-on PSU-1 doit rester facilement accessible.
- Les batteries (bloc-batteries ou batteries installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, le feu, etc.
- N’utilisez que des piles ou le bloc d’alimentation CA/CC Carry-on PSU-1 approuvé pour alimenter votre mini haut-parleur Carry-on.
- Des niveaux élevés d’écouteurs peuvent causer des dommages auditifs permanents. Vous devez donc éviter le voisinage direct des haut-parleurs fonctionnant à des niveaux élevés.

Portez une protection auditive si vous êtes continuellement exposé à des niveaux élevés. Si le produit ne fonctionne pas normalement lorsque les instructions d’utilisation sont suivies, référez-le à un technicien de maintenance qualifié.

L’Occupational Safety and Health Administration (OSHA) du gouvernement américain a spécifié les niveaux d’exposition au bruit admissibles suivants :

| Durée par jour en heures | Niveau sonore dBA, réponse lente |
|--------------------------|----------------------------------|
| 8                        | 90                               |
| 6                        | 92                               |
| 4                        | 95                               |
| 3                        | 97                               |
| 2                        | 100                              |
| 1                        | 102                              |
| ½                        | 110                              |
| ¼ ou moins               | 115                              |

## 警告!

为了避免触电、短路、事故、火灾或其他危险, 请注意以下重要信息:

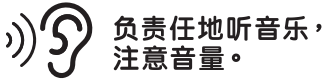
- 请勿打开随身携带的迷你扬声器、随身携带的迷你扩展扬声器或随身携带的 PSU–1 盒。
- 该设备中没有用户可维修的部件。
- 将所有维修工作交给合格的维修人员。
- 只能用于布清洁。
- 如果将扬声器从寒冷的环境移至较温暖的位置, 扬声器内部可能会形成冷凝。
- 在打开随身携带的迷你扬声器之前, 建议让设备达到室温。
- CARRY–ON PRODUCTS LTD 明确禁止对本设备进行未经授权的修改。
- 请勿使本设备暴露在雨中、液体或任何类型的湿气中。
- 请勿将本产品放置在不稳定的手推车、支架或桌子上。产品可能会掉落, 从而对产品或人员造成严重损坏。
- 本产品不应放置在火炉、散热器或其他发热放大器等热源附近。

- 使用随身携带 PSU–1 时, 仅使用与您所在地区的电源电压兼容的随附电源线。
- 应始终小心处理电源线, 如果有任何损坏, 应予以更换。
- 切勿折断随身携带 PSU–1 电源线上的接地引脚。
- 当设备长时间不使用时, 应拔下随身携带的 PSU–1 电源线。
- 具有 1 类结构的设备应连接到具有保护接地连接的主插座。
- 随身携带 PSU–1 电源线的电源插头应易于插拔。
- 电池 (电池组或安装的电池) 不得暴露在极热的环境中, 例如阳光、火等。
- 仅使用电池或经认可的随身携带 PSU–1 AC/DC 电源为随身携带迷你扬声器供电。
- 高耳机音量可能会导致永久性听力损伤。因此, 您应该避免直接靠近高音量运行的扬声器。

如果持续暴露在音频高分贝环境中, 请佩戴听力保护装置。  
如果按照操作说明进行操作后产品无法正常运行, 请将产品交给合格的维修工程师。

美国政府职业安全与健康管理局 (OSHA) 规定了以下允许的噪音水平暴露:

| 每天的持续时间 (以小时为单位) | 声级dBA, 响应慢 |
|------------------|------------|
| 8                | 90         |
| 6                | 92         |
| 4                | 95         |
| 3                | 97         |
| 2                | 100        |
| 1                | 102        |
| ½                | 110        |
| ¼ 或更少            | 115        |





## MINI SPEAKER

### はじめに

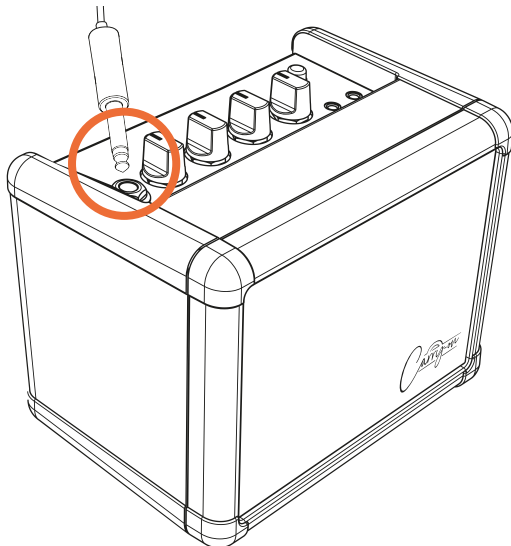
Carry-on Mini Speaker をご購入いただきありがとうございます。  
Carry-on Mini Speaker はコンパクトで持ち運び可能な、マルチ楽器対応の3Wスピーカーです。ピアノ、ギター、ベース、ドラムマシン、マイクなどの外出先での練習に最適です。楽器をチャンネル1に接続し、再生機器をチャンネル2に接続することで、お気に入りの音楽に合わせて演奏することができます。

# PLAY ANYWHERE.

### はじめに (セットアップ)

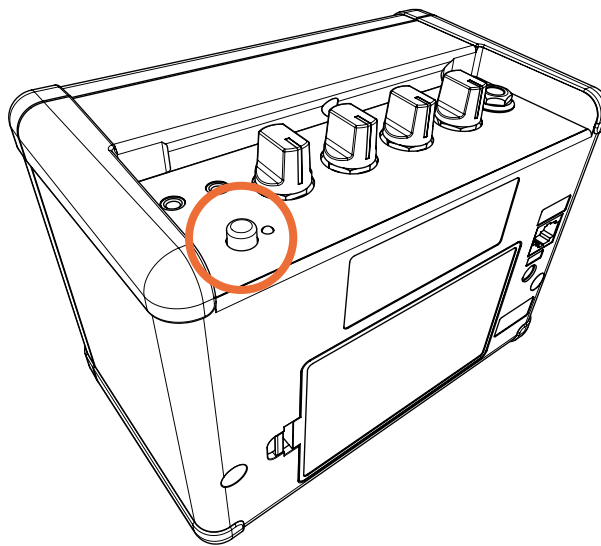
#### 入力

楽器を Carry-on Mini Speaker のチャンネル1入力に接続してください。



#### 電源

電源スイッチを使用して Carry-on Mini Speaker の電源を入れます。



#### 注意

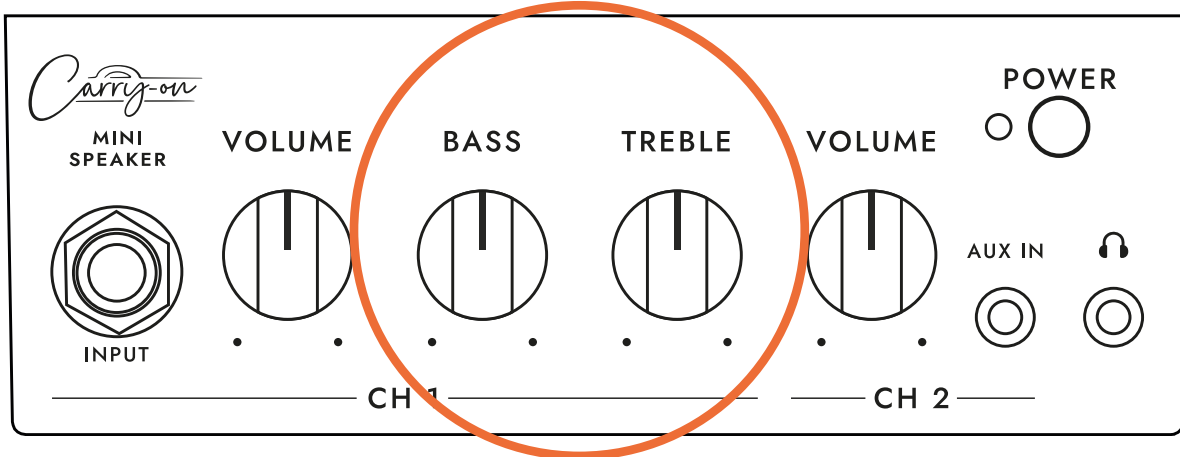
バッテリー残量が減少すると、電源インジケータの明るさが暗くなります。

### セットアップ

#### BASS & TREBLE (低音 / 高音)

Bass(低音)とTreble(高音)のコントロールを時計回りに回すと、チャンネル1のEQ効果が強くなります。

BassまたはTrebleを弱くしたい場合は、反時計回りに回してください。



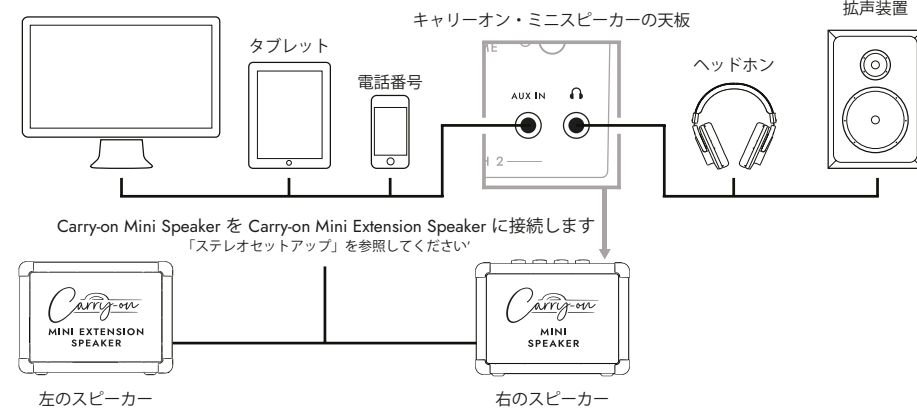
### 接続

#### AUX入力

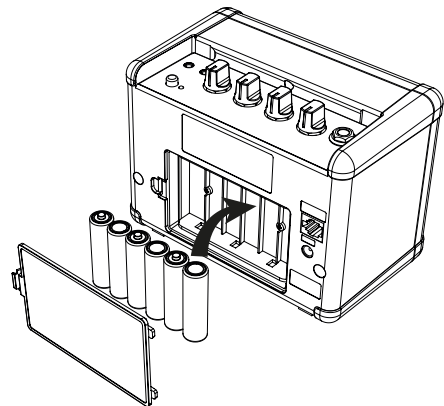
3.5mm AUXケーブル(別売)を使用して、お使いの機器(例:スマートフォン、ノートパソコン、タブレット)とCarry-on Mini SpeakerのAUX IN端子を接続します。

音量レベルを時計回りに調整して音量を上げ、楽器の音量と合わせることで、音楽に合わせて演奏することができます。

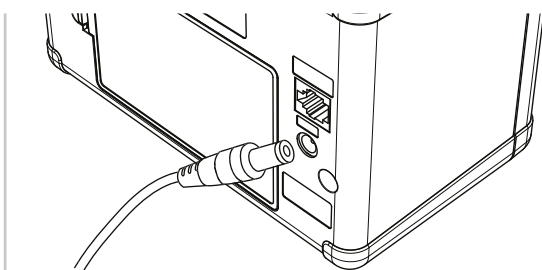
デスクトップパソコンまたはノートパソコン



### バッテリー / 電源アダプター情報



単三電池 x6(別売)

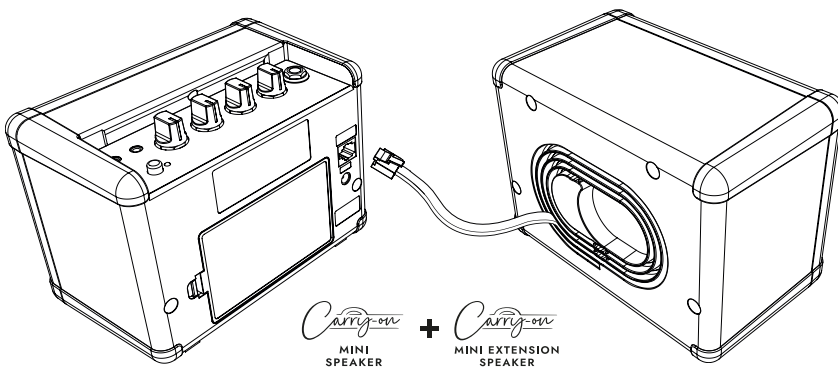


#### 警告

必ず動作が保証された Carry-on PSU-1 電源アダプターのみを使用してください。

Carry-on PSU-1 は別売です。

### ステレオセットアップ



Carry-on Mini Extension Speaker は別売です。

## VIPアクセスを有効化



限定コンテンツ



製品登録

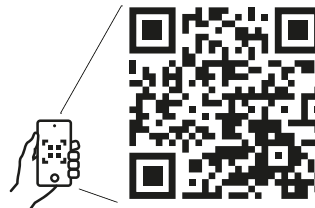


最新情報をいち早く入手



主要インフルエンサーになる

## 製品を登録するだけ



[www.carryonplaying.co.uk/vipaccess](http://www.carryonplaying.co.uk/vipaccess)

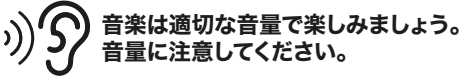
## 警告

感電、短絡、事故、火災、その他の危険を防ぐため、以下の重要な注意事項を必ず守ってください。

- Carry-on Mini Speaker、Carry-on Mini Extension Speaker、または Carry-on PSU-1 の筐体を開けないでください。
- 本機にはユーザーが修理できる部品はありません。
- 修理や点検は必ず資格を持つサービス担当者に依頼してください。
- 清掃は乾いた布のみを使用してください。
- 寒い場所から暖かい場所へ移動すると、スピーカー内部に結露が発生する場合があります。
- Carry-on Mini Speaker の電源を入れる前に、室温に十分なじませてから使用することを推奨します。
- 本機の無断改造は CARRY-ON PRODUCTS LTD により明確に禁止されています。
- 本機を雨、水分、液体などにさらさないでください。
- 不安定な台車、スタンド、テーブルの上に設置しないでください。落下すると製品や人に重大な損害を与える可能性があります。
- ストーブ、ラジエーター、または熱を発生するアンプなどの熱源の近くに設置しないでください。
- Carry-on PSU-1 を使用する場合は、お住まいの地域の電源電圧に適合する付属電源コードのみを使用してください。

- 電源コードは常に注意して取り扱い、損傷がある場合は交換してください。
- Carry-on PSU-1 電源コードのアースピンを絶対に取り外さないでください。
- 長期間使用しない場合は、Carry-on PSU-1 の電源コードをコンセントから抜いてください。
- クラスⅠ機器は、保護接地付きの電源コンセントに接続する必要があります。
- Carry-on PSU-1 の電源プラグには常に容易にアクセスできるようにしてください。
- バッテリー（バッテリーパックまたは装着された電池）は、直射日光、火などの極端な高温にさらさないでください。
- Carry-on Mini Speaker の電源には、電池または承認された Carry-on PSU-1 AC/DC 電源のみを使用してください。
- ヘッドホンを高音量で使用すると永久的な聴覚障害を引き起こす可能性があります。高音量で動作しているスピーカーの近くには近づかないでください。

高音量に長時間さらされる場合は聴覚保護具を使用してください。  
取扱説明書どおりに操作しても正常に動作しない場合は、資格を持つサービスエンジニアに点検を依頼してください。



米国労働安全衛生局 (OSHA) は、以下の騒音曝露許容基準を定めています。

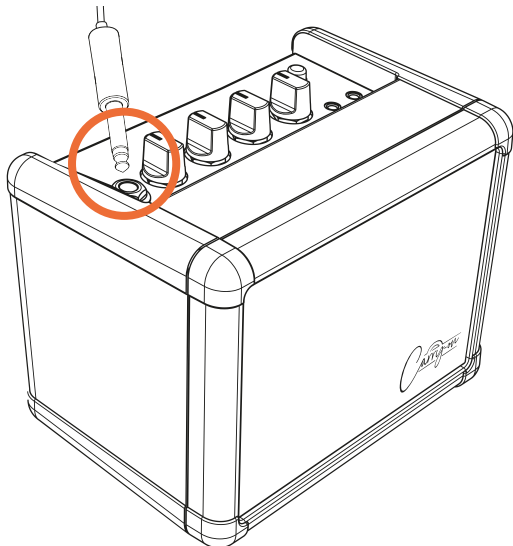
| 1日の曝露時間(時間) | 音圧レベル dBA (Slow Response) |
|-------------|---------------------------|
| 8           | 90                        |
| 6           | 92                        |
| 4           | 95                        |
| 3           | 97                        |
| 2           | 100                       |
| 1           | 102                       |
| ½           | 110                       |
| ¼ or less   | 115                       |

Vielen Dank, dass Sie sich für diesen tragbaren Mini-Lautsprecher entschieden haben. Der tragbare Mini-Lautsprecher ist ein kompakter, tragbarer 3-Watt-Lautsprecher für mehrere Instrumente – perfekt zum Üben unterwegs mit Klavier, Gitarre, Bass, Drumcomputer oder Mikrofon. Schließen Sie ein Instrument an Kanal 1 und ein Wiedergabegerät an Kanal 2 an, um zu Ihrer Lieblingsmusik zu spielen.

ERSTE SCHRITTE

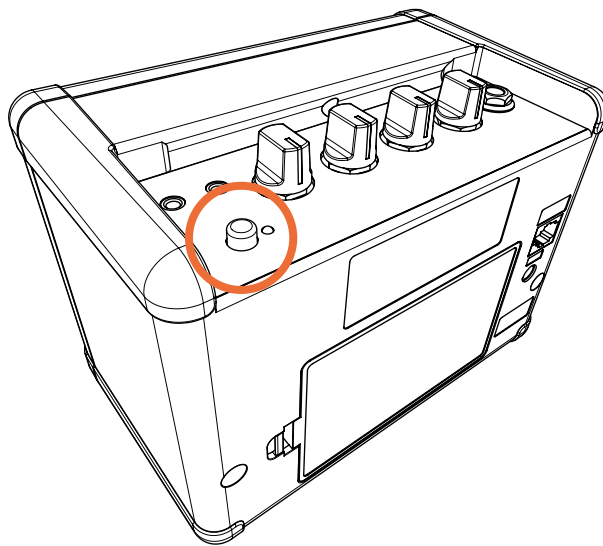
1. EINGANG

Schließen Sie Ihr Instrument an den Kanal 1-Eingang des tragbaren Mini-Lautsprechers an.



2. LEISTUNG

Schalten Sie Ihren tragbaren Mini-Lautsprecher mit dem Netzschalter ein.



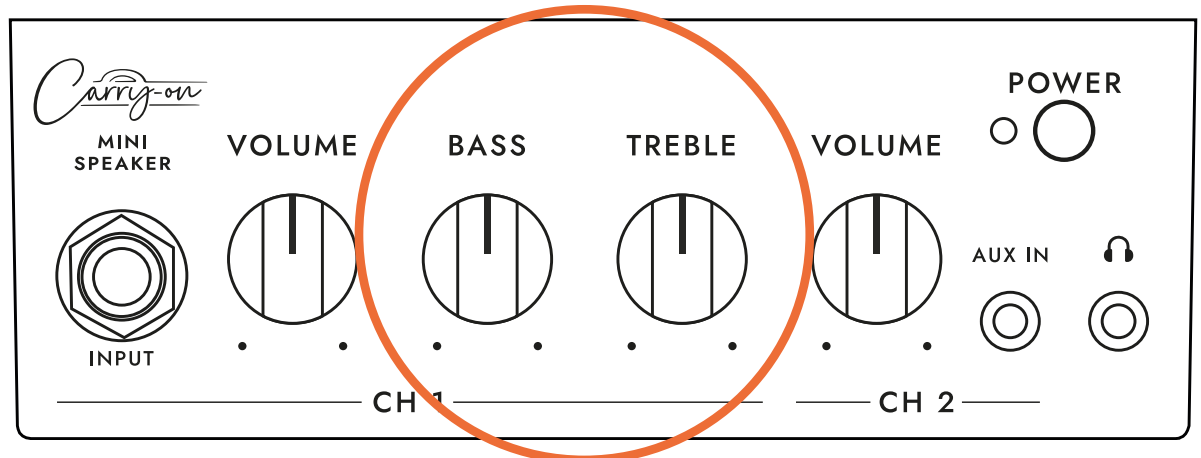
**NOTIZ:**  
Die Betriebsanzeige wird dunkler, wenn der Akkuladestand sinkt.

EINRICHTEN

1. BASS HOCHTÖNE

Drehen Sie die Bass- und Treble-Regler im Uhrzeigersinn, um die Intensität des EQs auf dem Kanal zu erhöhen

1. Wenn Sie weniger Bässe oder Höhen wünschen, drehen Sie die Regler gegen den Uhrzeigersinn.

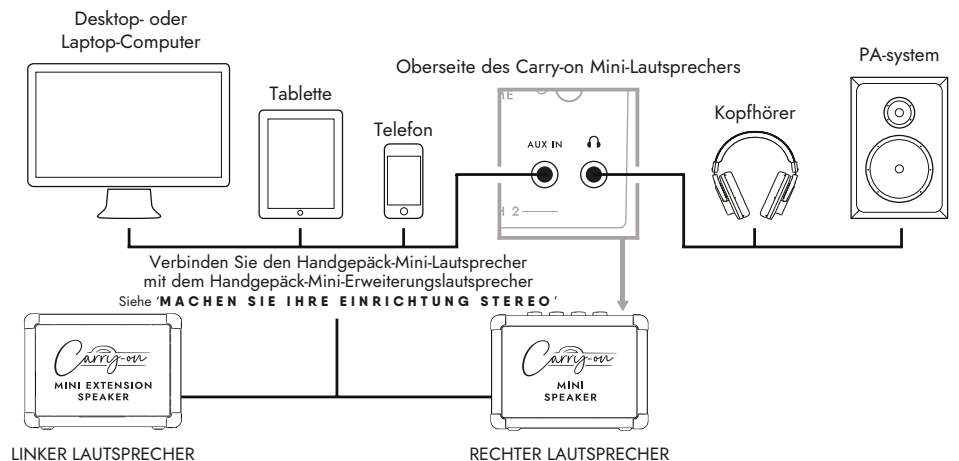


VERBINDEN SIE SICH

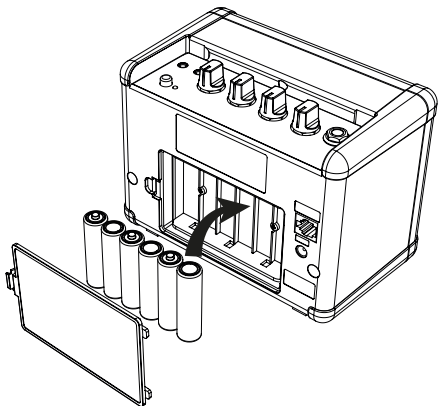
1. AUX IN

Schließen Sie ein 3,5-mm-AUX-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) zwischen Ihrem Gerät (z. B. Telefon, Laptop oder Tablet) und dem AUX-Eingang am Handgepäck-Minilautsprecher an.

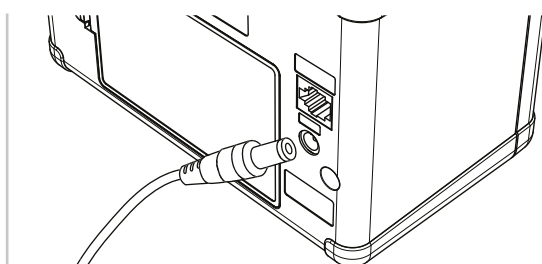
Passen Sie den Pegel im Uhrzeigersinn an, um die Lautstärke so zu erhöhen, dass sie der Ihres Instruments entspricht und Sie mitspielen können.



INFORMATIONEN ZUR BATTERIE / NETZTEIL



6 x AA-BATTERIEN (NICHT ENTHALTEN)

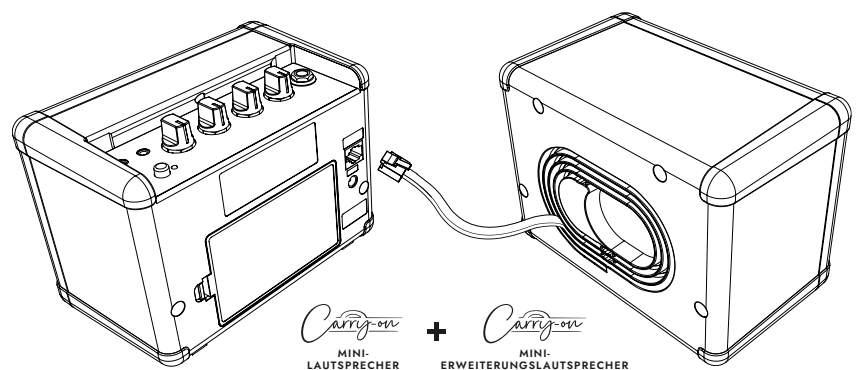


**WARNING!**

Verwenden Sie ausschließlich das zugelassene Netzteil Carry-on PSU-1.

HANDGEPÄCK-NETZTEIL 1, SEPARAT ERHÄLTLICH

MACHEN SIE IHRE EINRICHTUNG STEREO



MINI-ERWEITERUNGLAUTSPRECHER FÜR DEN HANDGRIFF, SEPARAT ERHÄLTLICH

AKTIVIEREN SIE IHREN VIP-ZUGANG



EXKLUSIVER INHALT



REGISTRIEREN SIE IHR PRODUKT

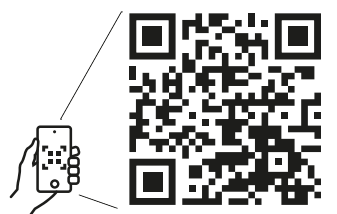


SEIEN SIE DER ERSTE, DER ES HÖRT



SEIEN SIE EIN ENTSCHEIDENDER EINFLUSSFAKTOR

REGISTRIEREN SIE EINFACH IHR PRODUKT



[www.carryonplaying.co.uk/vipaccess](http://www.carryonplaying.co.uk/vipaccess)

WARNUNG!

Um Stromschläge, Kurzschlüsse, Unfälle, Brände oder andere Gefahren zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden wichtigen Informationen:



- Öffnen Sie nicht den Handgepäck-Mini-Lautsprecher, den Handgepäck-Mini-Erweiterungslautsprecher oder das Handgepäck-PSU-1-Gehäuse.
- Dieses Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
- Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal.
- Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Im Inneren des Lautsprechers kann sich Kondenswasser bilden, wenn er von einer kalten Umgebung an einen wärmeren Ort gebracht wird.
- Es wird empfohlen, das Gerät vor dem Einschalten des Handgepäck-Minilautsprechers auf Zimmertemperatur bringen zu lassen.
- Unbefugte Modifikationen an diesem Gerät sind von CARRY-ON PRODUCTS LTD ausdrücklich verboten.
- Setzen Sie dieses Gerät weder Regen, Flüssigkeiten noch Feuchtigkeit jeglicher Art aus.
- Stellen Sie dieses Produkt nicht auf einen instabilen Wagen, Ständer oder Tisch. Das Produkt kann herunterfallen und schwere Schäden am Produkt oder an Personen verursachen.
- Dieses Produkt sollte nicht in der Nähe einer Wärmequelle wie einem Herd, einem Heizkörper oder einem anderen wärmeerzeugenden Verstärker aufgestellt werden.
- Wenn Sie ein Handgepäck-Netzteil 1 verwenden, verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzkabel, das mit der Netzspannung in Ihrer Region kompatibel ist.

- Netzkabel sollten immer sorgfältig behandelt werden und bei Beschädigung ersetzt werden.
- Brechen Sie niemals den Erdungsstift am Netzkabel der Handgepäck-PSU-1 ab.
- Das Netzkabel der Handgepäck-PSU-1 sollte abgezogen werden, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird.
- Ein Gerät der Klasse 1 sollte an eine Netzsteckdose mit Schutzerdungsanschluss angeschlossen werden.
- Der Netzstecker des Handgepäckkabels PSU-1 sollte leicht zugänglich bleiben.
- Batterien (Akkupack oder eingelegte Batterien) dürfen keiner extremen Hitze wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt werden.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien oder das zugelassene AC/DC-Netzteil Carry-on PSU-1, um Ihren tragbaren Mini-Lautsprecher mit Strom zu versorgen.
- Hohe Kopfhörerpegel können zu dauerhaften Hörschäden führen. Vermeiden Sie daher die unmittelbare Nähe von Lautsprechern mit hohem Pegel.

Tragen Sie einen Gehörschutz, wenn Sie dauerhaft hohen Pegeln ausgesetzt sind. Wenn das Produkt trotz Befolgung der Bedienungsanleitung nicht normal funktioniert, übergeben Sie das Produkt an einen qualifizierten Servicetechniker.

| Dauer pro Tag in Stunden | Schallpegel DbA, langsame Reaktion |
|--------------------------|------------------------------------|
| 8                        | 90                                 |
| 6                        | 92                                 |
| 4                        | 95                                 |
| 3                        | 97                                 |
| 2                        | 100                                |
| 1                        | 102                                |
| ½                        | 110                                |
| ¼ oder weniger           | 115                                |



## MINI ALTAVOZ

## INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir este Mini Altavoz Carry-on.

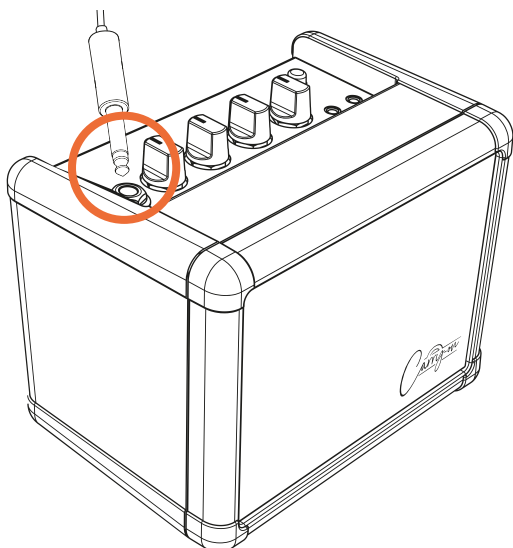
El Mini Altavoz Carry-on es un altavoz multiinstrumento compacto y portátil de 3 vatios, perfecto para practicar sobre la marcha con el piano, la guitarra, el bajo, la caja de ritmos o el micrófono. Conecta un instrumento al canal 1 y un dispositivo de reproducción al canal 2 para tocar tu música favorita.

# JUEGA DONDE QUIERAS.

## CÓMO EMPEZAR

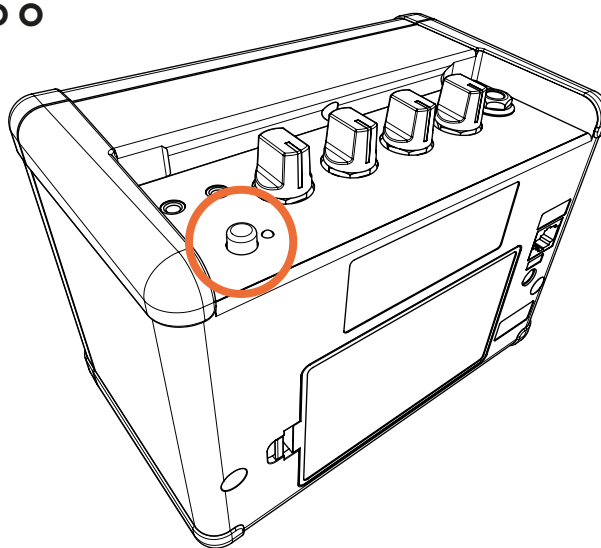
### 1. ENTRADA

Conecta tu instrumento a la entrada del Canal 1 del Mini Altavoz Carry-on.



### 2. ENCENDIDO

Enciende tu Mini Altavoz Carry-on con el interruptor de encendido.

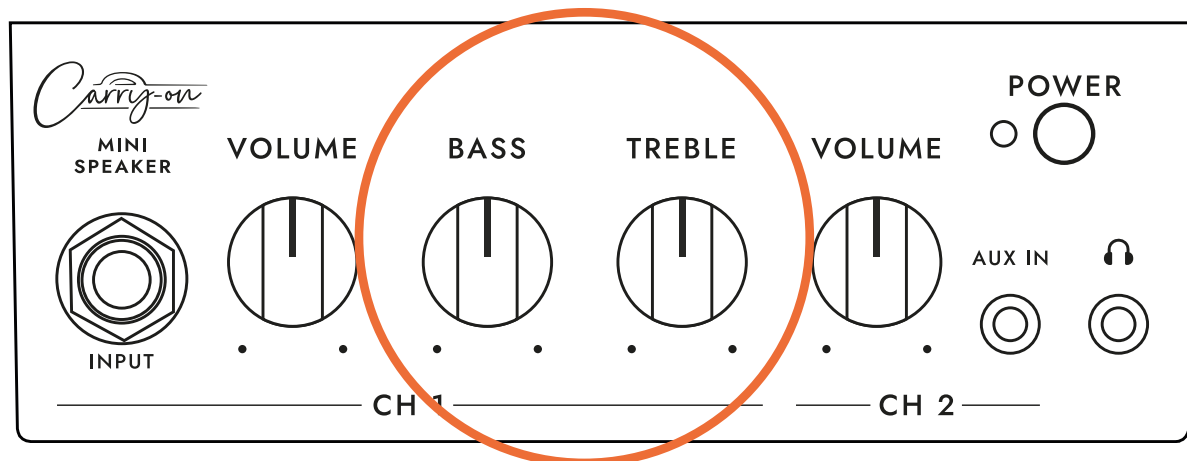


**NOTA:**  
El indicador de encendido se atenuará a medida que disminuya el nivel de batería.

## PUESTA EN MARCHA

### 1. GRAVES & AGUDOS

Gire los controles de Graves y Agudos en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la intensidad del ecualizador en el Canal 1. Si desea menos graves o agudos, gire los controles en sentido contrario a las agujas del reloj.

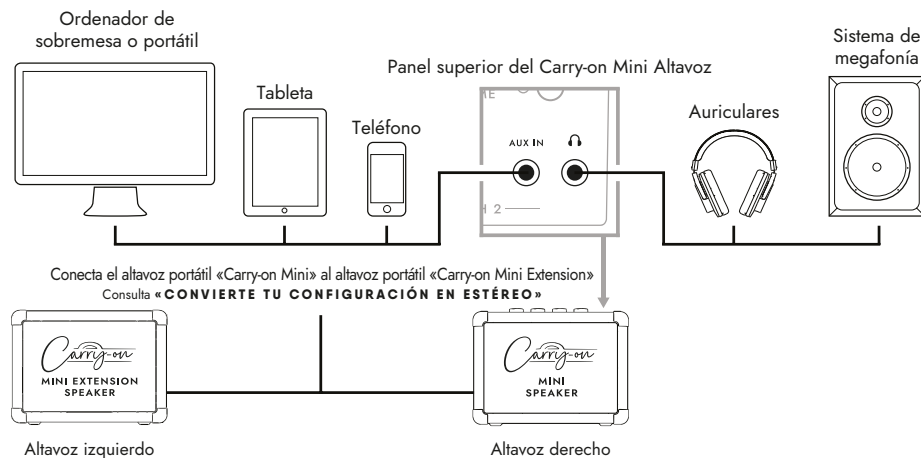


## CONECTAR

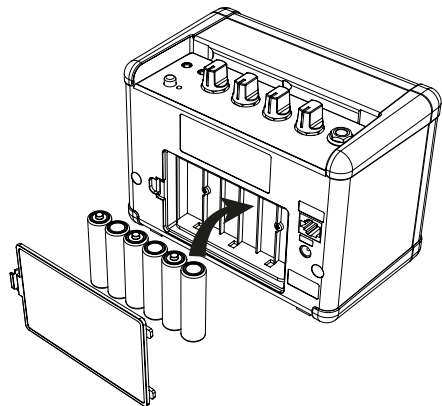
### 1. AUX IN

Conecta un cable AUX de 3,5 mm (no incluido) entre tu dispositivo (por ejemplo, teléfono, portátil o tableta) y la entrada AUX del Mini Altavoz Carry-on.

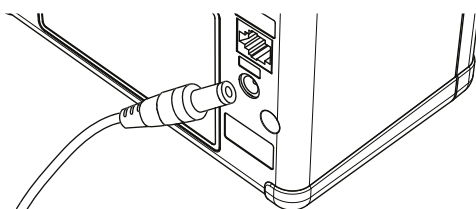
Ajusta el Nivel en el sentido de las agujas del reloj para ajustar el volumen al de tu instrumento y poder tocar con él.



## INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA / PSU



6 X PILAS AA (NO INCLUIDAS)

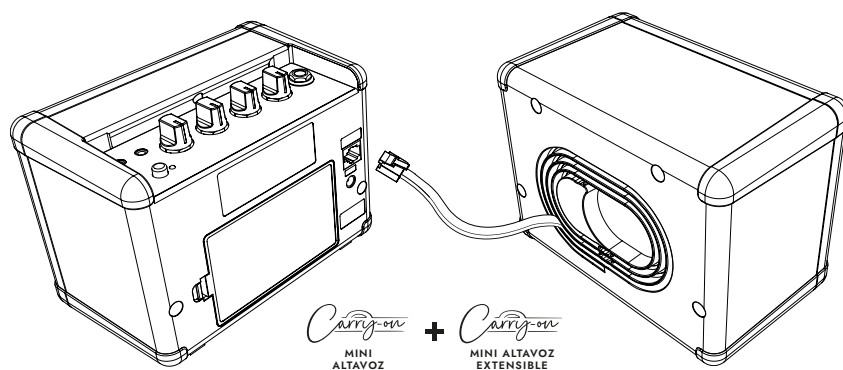


### ADVERTENCIA!

Utilice únicamente la fuente de alimentación PSU-1 homologada por Carry-on.

LA PSU-1 CARRY-ON SE VENDE POR SEPARADO

## HAZ QUE TU CONFIGURACIÓN SEA ESTÉREO



Carry-on + Carry-on  
MINI ALTAVOZ MINI ALTAVOZ EXTENSIBLE

EL MINI ALTAVOZ EXTENSIBLE CARRY-ON SE VENDE POR SEPARADO

## ACTIVA TU ACCESO VIP



CONTENIDO  
EXCLUSIVO



REGISTRA TU  
PRODUCTO

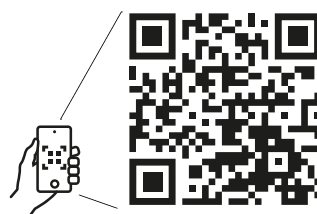


SÉ EL PRIMERO EN  
ENTERARTE



CONVIÉRTETE EN  
UN INFLUENCER  
CLAVE

## SOLO TIENES QUE REGISTRAR TU PRODUCTO



[www.carryonplaying.co.uk/vipaccess](http://www.carryonplaying.co.uk/vipaccess)

¡ATENCIÓN!

Para evitar descargas eléctricas, cortocircuitos, accidentes, incendios u otros peligros, por favor preste atención a la siguiente información importante:

- No abrir el Mini Altavoz Carry-on, el Mini Altavoz de Extensión Carry-on o el estuche de la PSU-1 Carry-on.
- Este equipo no contiene piezas que el usuario pueda reparar.
- Encargar el mantenimiento a personal cualificado.
- Limpiar sólo con un paño seco.
- Puede formarse condensación en el interior del altavoz si se traslada de un entorno frío a un lugar más cálido.
- Antes de encender el Mini Altavoz Carry-on, se recomienda dejar que la unidad alcance la temperatura ambiente.
- La modificación no autorizada de este equipo está expresamente prohibida por CARRY-ON PRODUCTS LTD.
- No exponer este aparato a la lluvia, líquidos o humedad de ningún tipo.
- No colocar este producto sobre un carro, soporte o mesa inestable. El producto podría caerse, causando graves daños al producto o a las personas.
- Este producto no debe colocarse cerca de una fuente de calor, como una estufa, un radiador u otro amplificador que produzca calor.
- Cuando utilice un Carry-on PSU-1, utilice sólo el cable de alimentación suministrado que sea compatible con la red eléctrica de su zona.
- Los cables de alimentación deben manipularse siempre con cuidado y sustituirse si sufren algún daño.
- Nunca rompa la clavija de tierra del cable de alimentación de la PSU-1 Carry-on.

- El cable de alimentación de la PSU-1 debe desenchufarse cuando la unidad no vaya a utilizarse durante largos periodos de tiempo.
- Los Aparatos de Clase 1 deben conectarse a una toma de corriente con una conexión a tierra de protección.
- El enchufe de red del cable de la PSU-1 Carry-on debe permanecer fácilmente accesible.
- Las baterías (el paquete de baterías o las baterías instaladas) no deben exponerse a un calor extremo, como la luz solar, el fuego o similares.
- Utilizar sólo baterías o la fuente de alimentación aprobada Carry-on PSU-1 AC/DC para alimentar tu Mini Altavoz Carry-on.
- Los niveles altos de los auriculares pueden causar daños auditivos permanentes. Por lo tanto, debe evitar la proximidad directa de altavoces que funcionen a niveles elevados.

Utilice protección auditiva si está expuesto continuamente a niveles elevados. Si el producto no funciona normalmente cuando se siguen las instrucciones de funcionamiento, envíe el producto a un técnico cualificado.

La Administración de Seguridad y Salud en el Trabajo (OSHA) del Gobierno de EE.UU. ha especificado los siguientes niveles de exposición al ruido admisibles:

| Duración Diaria en Horas | Nivel Sonoro dBA, Respuesta Lenta |
|--------------------------|-----------------------------------|
| 8                        | 90                                |
| 6                        | 92                                |
| 4                        | 95                                |
| 3                        | 97                                |
| 2                        | 100                               |
| 1                        | 102                               |
| ½                        | 110                               |
| ¼ or menos               | 115                               |

